



MANUAL DE INSTRUCCIONES

AVISOS DE SEGURIDAD.....	81
MUNICIÓN.....	87
AVISOS.....	89
COMPONENTES PRINCIPALES.....	94
DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD.....	95
MANUTENCIÓN PREVENTIVA.....	98
PROCEDIMIENTO DE MANTENIMIENTO.....	104
LIMPIEZA DE SU ARMA.....	105
LUBRICACIÓN DEL ARMA.....	109
MONTAJE.....	106
OPERACIÓN / MANEJO.....	107
ESPECIFICACIONES.....	111
DESPIECE.....	112
LISTA DE PIEZAS.....	113
ASISTENCIA TÉCNICA.....	114
GARANTIA.....	115

PORTUGUÊS... Pg. 3

ENGLISH.....Pg. 41



LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL – Se lo elaboró para ayudar a los usuarios a realizar el mantenimiento adecuado en armas TAURUS.

Asegúrese que leyó y comprendió TODAS las informaciones y avisos de este manual ANTES de utilizar su arma.

Utilizar un arma requiere MUCHO CUIDADO Y ATENCIÓN. El usuario no debe tener cualquier duda sobre la correcta operación del arma y debe SABER UTILIZAR ARMAS CON SEGURIDAD.

El manejo seguro de un arma de fuego requiere ENTRENAMIENTO, DISCIPLINA Y CAUTELA.

Armas son equipos mecánicos de precisión y deben ser cometidas a MANTENIMIENTO CONTANTE para evitar funcionamiento inadecuado que coloque en riesgo la vida del usuario y de terceros.

Armas de fuego son, por naturaleza, instrumentos potencialmente letales. El manejo IMPROPIO O DESCUIDADO puede causar accidentes graves, incluso fatales.

El usuario no debe NUNCA, EN CUALQUIER HIPÓTESIS, apuntar su arma -cargada o no- personas u objetos que no desea alcanzar.

Todas las armas SIEMPRE deben ser tratadas como si estuviesen CARGADAS Y LISTAS PARA USO.

Oriéntese con un instructor habilitado sobre el funcionamiento de su arma de fuego ANTES DE USARLA.

Mantenga el dedo LEJOS DEL GATILLO siempre que el arma no esté en uso o no exista la necesidad de efectuar el disparo.

Guarde su arma y munición en LUGAR SEGURO, inaccesible a otras personas.

NUNCA TIRE DEL GATILLO PARA PONER A PRUEBA su arma antes de verificar si ella está descargada.



Cargue y descargue su arma con el CAÑÓN APUNTADO HACIA UN LUGAR SEGURO.

EVITE TIRAR EN SUPERFICIES RÍGIDAS O LÍQUIDAS, pues de acuerdo con el ángulo de incidencia, podrá haber un rebote.

Al entregar un arma o al recibirla, hágalo con el CERROJO ABIERTO, SIN CARGADOR Y SIN MUNICIÓN EN LA RECÁMARA.

Use solamente MUNICIÓN NUEVA e indicada para el arma. MUNICIONES RECARGADAS, VIEJAS O CON ALTERACIÓN en la vaina o en el proyectil pueden ocasionar y comprometer la seguridad del usuario o terceros.

En caso de sospecha de obstrucción del cañón, inmediatamente DESCARGUE EL ARMA para recién así verificar el interior del cañón y cilindro.

La manera más segura de portar un arma es con la RECÁMARA VACÍA Y LA TRABA MANUAL EXTERNA ACCIONADA.

Si utiliza su arma para servicio, con munición en la recámara, SIEMPRE MANTENGA EL SEGURO MANUAL EXTERNA ACCIONADA.

SIEMPRE MANTENGA EL SEGURO MANUAL EXTERNO ACCIONADA cuando no esté utilizando el arma.

Use siempre LENTES DE PROTECCIÓN Y PROTECTORES

AURICULARES, incluso en ambiente abierto.

ARMAS, ALCOHOL Y DROGAS NO COMBINAN.

No utilice ni empuñe armas de fuego DESPUÉS DE CONSUMIR MEDICAMENTOS que puedan afectar su habilidad.



NUNCA COLOQUE LA MANO DELANTE DEL CAÑÓN de una arma de fuego.

Nunca intente modificar el curso del gatillo de un arma, eso puede AFECTAR EL SISTEMA DE TRABADO y causar disparos accidentales.

El arma PUEDE DISPARAR CON EL CARGADOR REMOVIDO CASO TAMBIÉN MUNICIÓN EN LA CÁMARA. Asegúrese de que toda la munición ha sido consumida o retirada después del uso.

Al accionar la traba manual, asegúrese de que el GATILLO ESTÉ EN LA POSICIÓN INICIAL DE SU CURSO, de lo contrario, el bloqueo puede quedar en la posición de seguridad sin haber sido de hecho accionado.

Las armas Taurus están diseñadas para atender las pruebas presentes en la norma NEB / T E-267A



EN CASO DE CAIDA DEL ARMA,
PUEDE OCURRIR DISPARO
ACCIDENTAL. MANTENGA LA TRAVA
MANUAL EXTERNA SIEMPRE
ACCIONADA.



CUALQUIER ARMA
PUEDE DISPARAR
EN CASO DE CAÍDA.





Los accidentes con armas de fuego son relativamente raros, normalmente causados por incumplimiento de las reglas básicas de seguridad. Desafortunadamente, los tiradores experimentados suelen ignorar estas reglas con más frecuencia que los principiantes. Independientemente de la familiaridad con el uso de armamentos, es imprescindible siempre seguir las directrices de seguridad.

Lea, revise y practique los principios básicos de seguridad para que se convierten en un hábito y, por lo tanto, nunca se olviden. Busque siempre orientación especializada si tiene alguna duda sobre su conocimiento o habilidad para utilizar un arma de fuego.

Al utilizar un arma de fuego, el usuario es responsable a tiempo completo por las consecuencias de su uso. Por eso, tiene la **OBLIGACIÓN DE SABER** cómo hacer el **MANTENIMIENTO CORRECTA E ADECUADA** y cómo **UTILIZARLA DE FORMA SEGURA**. Es su responsabilidad **TOMAR TODAS LAS PRECAUCIONES NECESARIAS**. Esta responsabilidad es toda del tirador y no puede ser transferida a cualquier otra persona.

RECUERDE: Armas de fuego son equipos complejos y sensibles, diseñados para ofrecer un nivel de seguridad adecuado al tipo de función que van a desempeñar, pero no absolutamente infalibles. Las armas no pasan de instrumentos mecánicos, siendo que las consecuencias de su uso son de total responsabilidad del tirador.

Al practicar tiro, verifique siempre el área detrás del blanco para asegurarse de que las personas o los animales no serán alcanzados.

Si el disparo falla, mantenga el cañón apuntado hacia un lugar seguro durante al menos 30 segundos para el caso de que haya una ignición retardada de la espoleta. Si sienta un retroceso diferente de lo normal, proceda de la misma forma.

Accionar continuamente el mecanismo de disparo sin munición es perjudicial para su pistola.



PRECAUCIÓN: CUALQUIER ARMA PUEDE DISPARAR EN CASO DE CAÍDA.

Es importante manipular armas de fuego con cuidado, evitando su caída. En caso de que haya una caída, el arma debe ser inspeccionada por un profesional habilitado para verificar posibles daños a los mecanismos de funcionamiento y seguridad.

En caso de duda, póngase en contacto inmediatamente con la Asistencia Técnica Autorizada más cercana.

NUNCA haga o intente reparaciones caseras en su arma. Pueden dañar su arma y hacerla insegura para su uso. Siempre que sea necesario, diríjase a la Asistencia Técnica Autorizada más cercana.

Siempre que compre accesorios no originales Taurus (cables, fundas, miras, etc.), asegúrese de que son compatibles con su arma.

Utilice sólo municiones de alta calidad, originales de fábrica. No utilice cartuchos sucios, húmedos, corroídos, deformados o dañados. No lubrique los cartuchos. Los lubricantes u otros materiales extraños pueden causar cambios potencialmente peligrosos a la munición. Utilice solamente munición del calibre para el cual su arma fue proyectada. El calibre adecuado queda permanentemente grabado en su arma.

El uso de munición recargada (reciclada) de carga manual u otro tipo que no sea el estándar anula todas las garantías. El suministro impropio puede ser extremadamente peligroso. La utilización de estas municiones puede causar daños severos al arma y lesiones graves al tirador oa terceros. Siempre use munición que cumpla con los estándares de desempeño industrial establecidos por el Sporting Arms and Ammunition Manufacturers Institute, Inc. de los Estados Unidos (SAAMI) o entidad equivalente en otros países (C.I.P.)

La presión excesiva en el interior de la recámara o del cañón durante el disparo puede causar daños severos al arma y lesiones graves para el tirador y otros. La presión excesiva puede ser el resultado de obstrucciones en el cañón, exceso de pólvora o uso de cartuchos inadecuados o montados de forma incorrecta.

Deje inmediatamente de disparar y verifique el caño con respecto a una posible obstrucción siempre que:

- Usted tiene dificultad o siente resistencia inusual al insertar el cartucho;
- El cartucho no dispara;
- El mecanismo deja de extraer un estuche;
- For constatada la existencia de granos de pólvora de explosión no quemados, esparcidos por el mecanismo.
- Un tiro sonar débil o anormal.

Si hay algún motivo para sospechar que un proyectil esté obstruyendo el cañón, descargue inmediatamente el arma y mire a través del orificio. No es suficiente simplemente mirar en la recámara. Un proyectil puede alojarse a cierta distancia, a lo largo del cañón, donde no se puede observar fácilmente.

SI UN PROYECTIL FICAR EN EL CAÑÓN, NO INTENTO REMOVILO DISPARANDO OTRO CARTUCHO. ESO PUEDE CAUSAR PRESIÓN EXCESIVA, RUPTURA DEL ARMA PUDIENDO OCASIONAR LESIONES CORPORAIS GRAVES.

Si el proyectil se puede retirar con una varilla de limpieza, retire cualquier grano de pólvora no quemado del orificio, recámara y mecanismo antes de continuar disparando. Si el proyectil no puede ser desalojado con una varilla de limpieza, lleve el arma a una Asistencia Técnica Autorizada.

No lubrique los cartuchos y asegúrese de que haya dejado la recámara libre de cualquier aceite o conservante antes de empezar a disparar. El aceite interfiere en la fricción entre el estuche y la pared de la recámara, necesaria para el funcionamiento seguro, y sujeta el arma a estrés similar al impuesto por la presión excesiva.

Utilice lubricantes de manera moderada sobre las partes móviles de su arma. Evite el rocío excesivo de cualquier producto de mantenimiento de armas en forma de aerosol, especialmente en los casos en que pueda entrar en contacto con munición. Todos los lubricantes, particularmente lubricantes en spray en forma de aerosol, pueden penetrar en la espoleta del cartucho y causar fallos de disparo. Algunos lubricantes de alta penetración pueden también migrar al interior de los estuches y deteriorar la pólvora; impidiendo su correcto funcionamiento. Si sólo la espoleta explota, existe el peligro de que el proyectil esté alojado en el cañón.

Conferencia de dispositivos de seguridad:

Al realizar el mantenimiento de la pistola, se debe siempre verificar el funcionamiento de la traba del percutor, siguiendo los pasos abajo:

Presione el pestillo hacia abajo, verificando su retorno a la posición inicial.

Con el bloqueo del percutor en la posición normal (no presionada), compruebe si bloquea el avance del percutor. Para ello, empuje el percutor hacia adelante. Debe quedar inmóvil, siendo bloqueado por la traba. Si esto no ocurre, no utilice el arma y busque la Asistencia Técnica Autorizada más cercana.

ADVERTENCIAS:

En general:

El arma siempre debe ser portada de manera segura, en una funda apropiada: **en caso de caída, puede ocurrir un disparo accidental.**

En caso de caída, el arma deberá ser **inspeccionada por un profesional habilitado**, para verificar posibles daños en el mecanismo y dispositivos de seguridad.

No haga reparaciones caseras. Siempre que sea necesario, diríjase a la Asistencia Técnica Autorizada.

No intente modificar el curso del gatillo de su arma de fuego, ya que los cambios de este tipo generalmente **afectan al sistema de bloqueo** y pueden causar **disparos accidentales.**

Para **activar efectivamente el bloqueo manual**, el gatillo debe estar en su **posición más adelante**, de lo contrario, la traba quedará en la posición de seguridad, **pero no de hecho accionada.**

Municiando:

- **PELIGRO:**

Siempre mantenga el arma apuntada en una dirección segura.

- **SEGURIDAD EN PRIMER LUGAR:**

Nunca munición o desmembra su arma dentro de un vehículo, salas o cualquier otro espacio confinado (excepto en áreas destinadas al tiro).

- **SEGURIDAD EN PRIMER LUGAR:**

Antes de depositar el arma, siempre limpie todo el aceite lubricante que pueda haber acumulado en el cañón y en la recámara y verifique si no hay obstrucciones en el cañón. Cualquier material extraño en el interior del cañón puede resultar en daño al arma y, en consecuencia, al tirador y personas cercanas.

Disparando su arma:

- **ADVERTENCIA:**

Siempre utilice gafas de seguridad y protectores auriculares.

- **PELIGRO:**

Siempre mantenga el arma apuntada en una dirección segura.

- **PELIGRO:**

Si durante el disparo su arma presenta CUALQUIER falla de funcionamiento, si está perforando la espoleta, si está rompiendo el cartucho o si está presentando un sonido fuera de lo normal, **PARE DE ATIRAR INMEDIATAMENTE**. No intente seguir disparando. **Puede ser peligroso continuar utilizando su arma**. Descargue su arma. Lleve su arma y munición a un armero acreditado o asistencia técnica autorizada para su evaluación.

Cuidados con su arma

- **SEGURIDAD:**

El riesgo de un accidente es mucho mayor cuando su pistola - sin importar lo segura que sea - se manipule con un cartucho en la recámara. Esta práctica no es recomendable y puede ser justificada, sólo en circunstancias de claro peligro presente o durante la práctica del servicio policial (cuando así lo estipula la corporación) y puede ser necesaria la utilización inmediata del arma.

- **SEGURIDAD EN PRIMER LUGAR:**

Nunca manipule su pistola con cartuchos en la recámara a menos que la traba esté activada, esté preparado para disparar y el arma esté apuntada hacia el objetivo.

- **ADVERTENCIA:**

El bloqueo de seguridad manual debe estar totalmente en la posición trabada o en la posición de no trabada. El arma no debe dispararse con el seguro de seguridad manual entre las dos posiciones. Daños al arma y, consecuentemente, al tirador pueden ocurrir si el bloqueo no está en su fin de carrera

- **SEGURIDAD EN PRIMER LUGAR:**

Siempre mantenga el arma apuntada en una dirección segura cuando mueva la corredera para alimentar la primera munición a la recámara. El mal funcionamiento durante el proceso de cargamento de la recámara son raros, pero pueden ocurrir, por lo tanto, mantenga su mano, su cara o cualquier parte de su cuerpo detrás de la culata y empuje correctamente su arma, manteniéndola delante de su cuerpo.

- **ADVERTENCIA:**

Nunca transporte, maneje o deje su arma desatornillada sin que esté activada la traba de seguridad. Si el arma no está bloqueada, se disparará por acción de presión en el gatillo que puede provenir de ti caer con el arma, si deja el arma caer al suelo o si el arma es golpeada por alguien o algún objeto.

- **ADVERTENCIA:**

Nunca disparar su arma con el dedo, la mano, la cara o cualquier otra parte del cuerpo por encima de la ventana de eyección o en cualquier otra posición que pueda ser alcanzado por el movimiento de la corredera o de los cartuchos desencadenados.

- **PRECAUCIÓN:**

Nunca permita que alguien quede a su lado, en la dirección de la eyección de los cartuchos desencadenados. El cartucho se expulsa a una temperatura elevada y puede causar lesiones. Asegúrese de que la línea de eyección está clara.

EMPUÑADURA

El uso de armas de fuego siempre se debe utilizar las reglas de seguridad fundamentales para esta práctica. Se debe mantener el cañón siempre apuntado a un lugar seguro y mantener el dedo siempre fuera del gatillo cuando no exista la intención del tiro.

La empuñadura ortodoxa - uno de los fundamentos más importantes del tiro - debe ser aplicada siempre cuando el uso de armas cortas.

La mano fuerte debe ejercer presión suficiente para sostener el arma sin dejarla suelta cuando el tiro se efectúa con el uso de una mano. La fuerza debe ser adecuada según el tamaño del arma, el peso y el calibre.

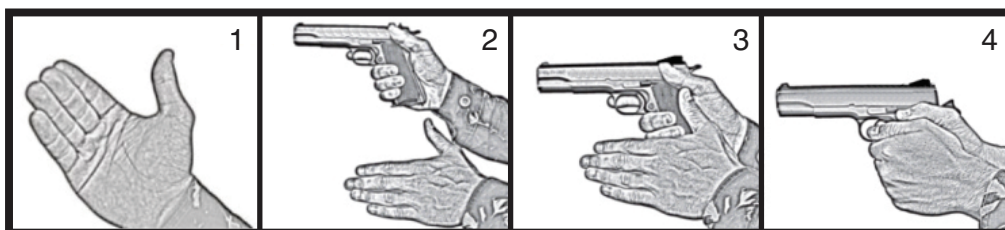
Con doble empuñadura (dos manos), la mano débil (auxiliar) debe ayudar a la mano fuerte a sujetar más firme aún ejerciendo fuerza de la misma forma que la mano fuerte de acuerdo con el tamaño, peso del arma y calibre.

Esto se puede ver en el manual del Manual de Campaña C23-1 - Instrucción con Armas portátiles número C23-1.

1) Se debe llevar la mano fuerte contra el puño del arma, buscando colocar el "V" de la mano (foto 1), formado por el pulgar e indicador - (foto 2).

2) Colocar la mano débil (ayuda) - dedos unidos, con la excepción del pulgar, envolviendo y presionando los tres dedos de la mano fuerte delante de la empuñadura, presionando la parte inferior del guardabarros a través de la falange proximal del dedo índice. El pulso de la mano débil es llevado de manera que esta mano ocupe el espacio vacío sobre la placa del puño; el pulgar de la mano débil queda distendido junto al de la mano que tira, SIN TOCAR LA CORREDERA. (foto 3).

3) La Presión de la mano débil auxiliar, debe ejercer una presión firme y constante en la parte frontal de la empuñadura, en el sentido de los dedos de la mano fuerte y en el lateral del puño. La mano fuerte debe ejercer contra el puño del arma, la misma intensidad de presión siendo ésta entonces, la mejor empuñadura para ser utilizada por el tirador cuando el uso de arma corta. Esta empuñadura cuando se aplica hace que la masa de mira sea recuperada de forma rápida y precisa al punto inicial proporcionando al tirador más comodidad, precisión y velocidad en las cadencias de tiro. (foto 4).



COMPONENTES PRINCIPALES



SIEMPRE DEJE EL ARMA DIRIGIDA A UN LUGAR SEGURO
Y EL DEDO LEJOS DEL GATILLO

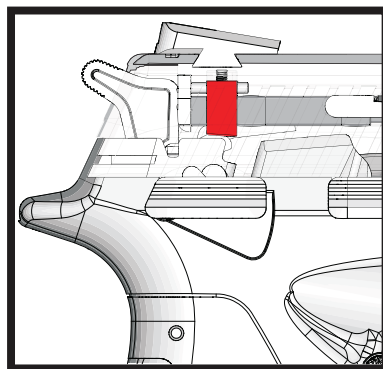
DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD

Como cualquier otro instrumento de precisión de pequeño tamaño, su pistola puede ser dañada si se utiliza de manera incorrecta o por una caída.

Para mantener la seguridad de su arma, cumpla estrictamente las advertencias de este manual. El cumplimiento de los conductos descritos anteriormente, junto con los dispositivos de seguridad presentes en su arma, garantizar el buen funcionamiento y disminuir considerablemente las posibilidades de que se produzca un accidente.

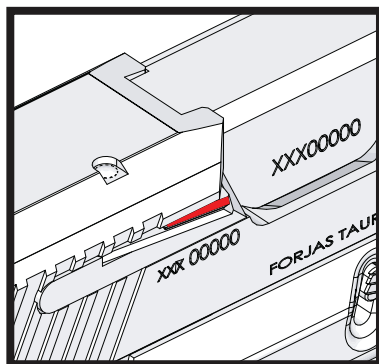
TRABA DE PERCUTOR

La traba del percutor queda permanentemente bloqueando el desplazamiento del mismo hacia adelante, impidiendo disparos, en caso de ocurrir una caída del arma. La traba del percutor sólo se libera en la etapa final del accionamiento del gatillo, liberando el desplazamiento del percutor.



INDICADOR DE CARTUCHO EN LA RECÁMARA

Cuando un cartucho está alojado en la recámara, el extremo de la alerta de seguridad saliente, visualizando una marca roja. Este dispositivo le alertar sobre los cuidados indispensables para el manejo de su arma.



DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD

TRABA MANUAL EXTERNA Y DESARMADOR

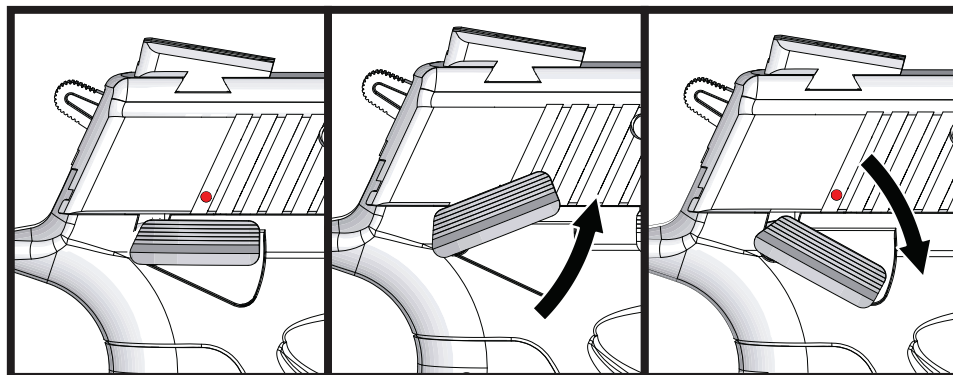
Mantenga el dedo fuera del gatillo, lo que hará que el gatillo vuelva a su posición más avanzada. En esta posición, puede accionar el Bloqueo manual externo (Registro de seguridad) moviendo la palanca hacia arriba hasta que la coloque en la posición de seguridad.

El gatillo quedará bloqueado y permanecerá en su posición hacia adelante.

Para disparar la pistola, vuelva la palanca a su posición horizontal, accionando hacia abajo.

Usted también puede accionar el Desarmador del martillo moviendo la palanca hacia abajo. El martillo será desarmado y entonces la palanca regresará a la posición de tiro.

La pistola estará entonces lista para disparar, con el primer tiro en acción doble.



El bloqueo manual de la pistola JAMAIS debe realizarse con el gatillo accionado, pues el bloqueo quedará en la posición de seguridad, pero sin estar accionado.

Si ha optado en la adquisición de un arma con el sistema de seguridad Taurus, desarrollado para prevenir el uso indebido, ésta contará con un Tornillo-traba montado en el Puño. Cuando en la posición trabada éste impide el funcionamiento de todo el mecanismo de disparo de la pistola. La operación de traba o desbloquear se realiza con la ayuda de la llave que acompaña esta arma y se ajusta perfectamente al orificio existente en la parte superior del Tornillo-traba, como se muestra a continuación.

Nunca accione el sistema de seguridad Taurus en su pistola con la corredera en posición abierta (hacia atrás).

Esto puede resultar en daños permanentes a su arma.

Nunca accione el sistema de seguridad Taurus cuando el martillo esté armado.

Nunca intente accionar el sistema de seguridad Taurus en una pistola con un cartucho en la recámara.

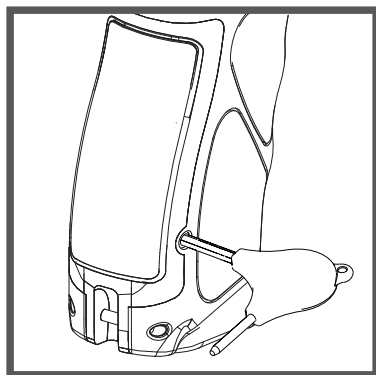
Proceda como sigue:

- Quite el cargador;
- Descargue el arma ciclando la corredera.
- Asegúrese de que la cámara esté vacía;
- Desarme el martillo;
- Traba la pistola;
- Entonces se puede insertar el cargador de nuevo.

Para frenar la pistola, es necesario girar el tornillo-traba en el sentido de las agujas del reloj hasta sentir o oír un clic al final del giro. En esta posición, el tornillo de bloqueo aflora en el lateral de la empuñadura, indicando que el mecanismo de disparo ha sido bloqueado.

Para desbloquear la pistola, el tornillo de bloqueo debe girarse en el sentido contrario a las agujas del reloj. En la posición desbloqueada, el tornillo-traba se aloja completamente dentro de la empuñadura, lo que permite el libre funcionamiento del mecanismo del arma.

AHORA SU PISTOLA ESTÁ PRONTA PARA DISPARAR.



INTRODUCCIÓN

Su arma, así como cualquier otra máquina, debe recibir el mantenimiento adecuado para garantizar su funcionamiento y preservar su vida útil. Este manual explicará cómo desmontar, limpiar, lubricar y realizar el mantenimiento de su Taurus.

FRECUENCIA DE MANTENIMIENTO

Los productos Taurus son resistentes a condiciones adversas. Sin embargo, su arma debe ser limpiada y lubricada para prevenir la corrosión y eliminar partículas no deseadas que pueden perjudicar el funcionamiento.

El mantenimiento debe realizarse respetando la frecuencia siguiente:

1. Cuando sea nueva, antes de utilizarla por primera vez;
2. Al menos una vez al mes;
3. Después de cada uso;
4. Después de cada 200 disparos.
5. Cuando sea necesario.

La necesidad de mantenimiento está ligada a la exposición del arma a intemperie como - pero no restringida a - lluvia, nieve, agua salina, polvo y arena.

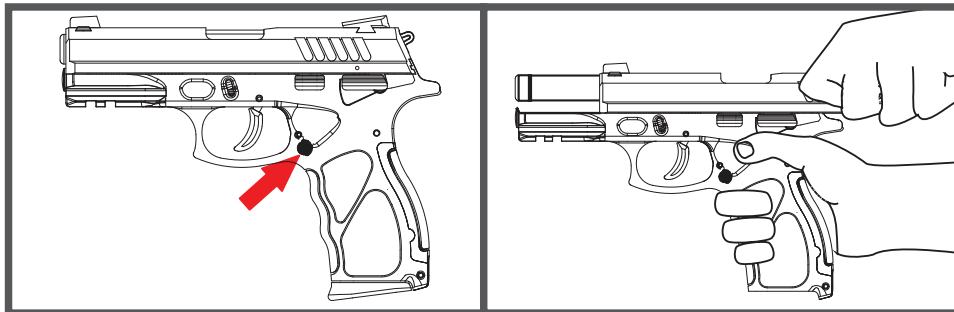
Cualquier arma debe ser inspeccionada y recibir mantenimiento siempre que sufra una caída o haya sospechas de mal funcionamiento.

DESMONTAJE DE 1º ESCALÓN

Para el mantenimiento de su arma Taurus es necesario realizar el desmontaje de primer escalón. Siempre que sea realizado el desmontaje, **TENGA CERTEZA DE QUE EL ARMA ESTÁ DESCARGADA.**

Para descargar su arma siga los siguientes pasos:

1. Apunte su arma en una dirección segura;
2. Mantenga el dedo fuera del gatillo;
3. Pulse el retén del cargador;
4. Quite el cargador;

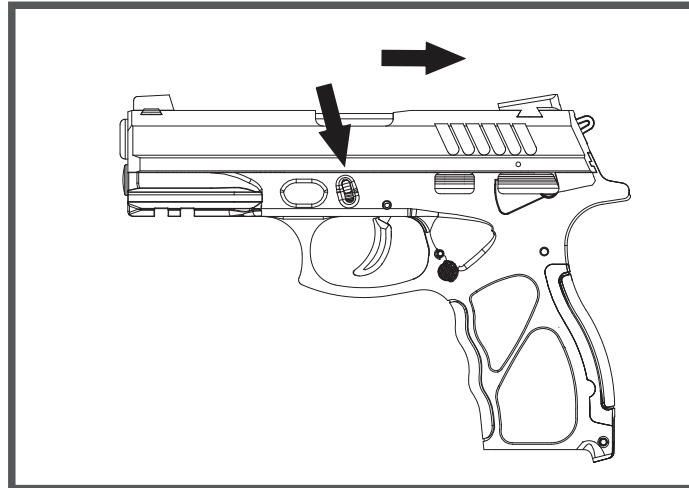


5. Con el dedo fuera del gatillo, tire la corredera hacia atrás, abriendo el mecanismo y mostrando la recámara vacía. Levante la traba de la corredera haciendo que se detenga en la posición abierta;

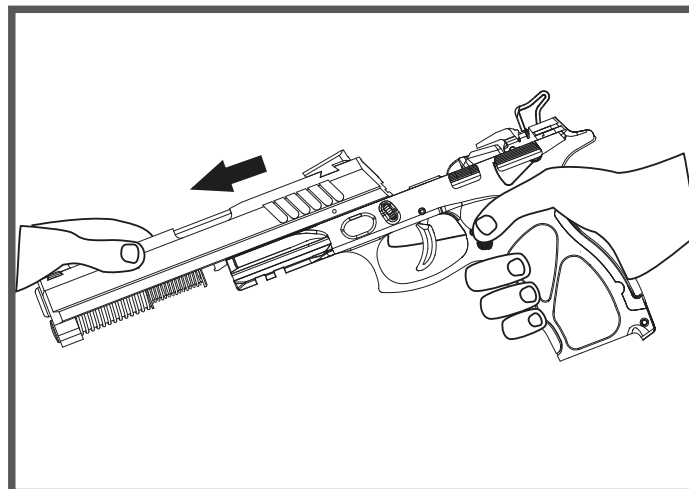
6. Después de abrir el arma, inspeccione visualmente y físicamente si la recámara y el alojamiento del cargador están vacíos.

Retirando la corredera y el cañón:

1. Con el arma apuntada en una dirección segura desarme el percutor y sujetando la pistola para mantener la corredera hacia atrás aproximadamente 3 mm. Al mismo tiempo, con el pulgar y el indicador de la otra mano desplazar la palanca de desmontaje hacia abajo. Desplace la corredera hacia delante antes de soltar la palanca de desmontaje, apriete el gatillo para que la corredera sea liberada.

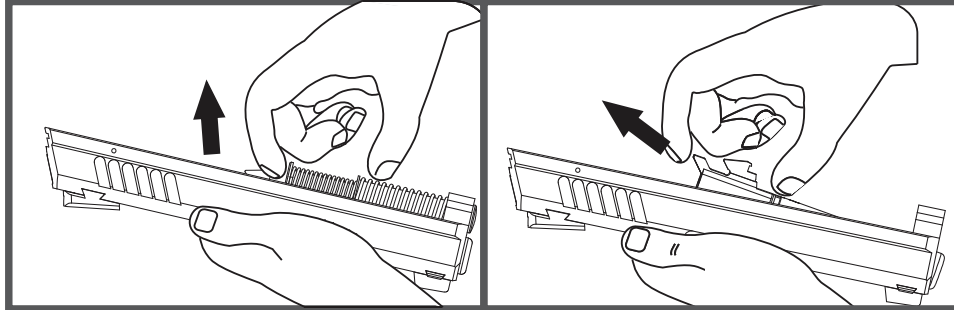


2. Quite la corredera de la empuñadura.



3. Retire el conjunto resorte recuperador de su posición en la parte inferior del cañón.

4. Quite el cañón de la corredera tirando de ella hacia arriba y hacia arriba.



PRECAUCIÓN:

El conjunto del resorte recuperador, esta alojado y tensado bajo los componentes del conjunto, por lo tanto, utilice gafas de seguridad durante el proceso de desmontaje.

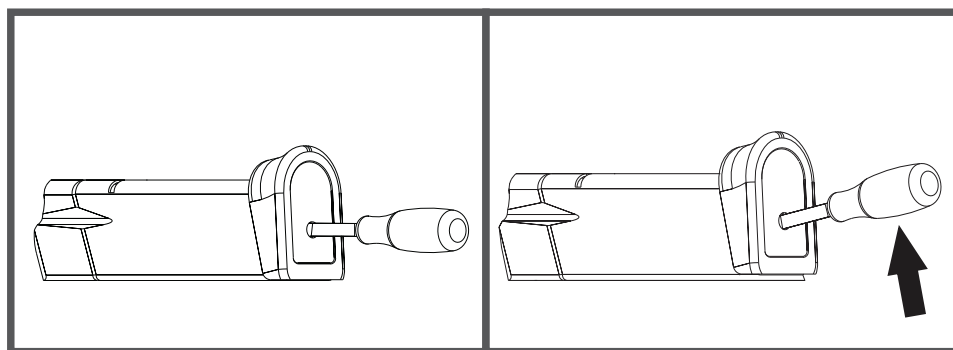
Desmontaje del cargador:

PRECAUCIÓN:

El resorte del cargador genera tensión bajo los componentes del conjunto, por lo tanto, utilice gafas de seguridad durante el proceso de desmontaje.

PRECAUCIÓN para evitar la expulsión forzada de la placa presionada por el resorte.

1. Con un punzón o pin, presione la placa del muelle del cargador por el orificio en el fondo del cargador.
2. Empuje la base del cargador hacia delante según la imagen.



3. Quite el resorte de dentro del cuerpo del cargador. Gire hacia abajo y retire el transportador.

Observe la posición de los componentes

4. Monte en el orden inverso. Asegúrese de que el resorte del cargador esté montado correctamente, colocado en la guía del transportador.

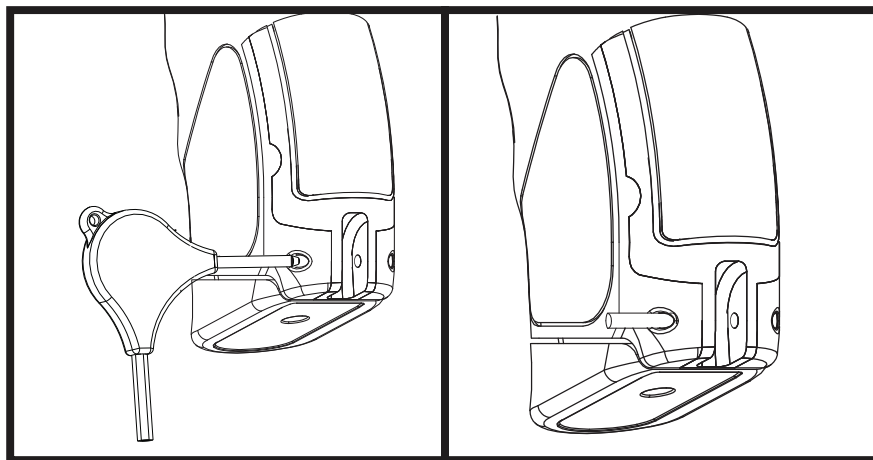
Asegurarse de que el fondo del cargador esté correctamente retenido por la placa del muelle.

Cambio de Backstrap (sólo modelos estándar)

La función principal del backstrap es garantizar la comodidad del usuario mientras utiliza el arma. Hay tres tamaños disponibles de backstrap, con fácil sustitución, como se indica a continuación:

Eliminación: utilizar la llave (incluida en el embalaje), presionar y quitar el pasador del backstrap de la empuñadura. Después de eso, retire el backstrap.

Colocación: para montar el backstrap, colocar en la empuñadura e insertar el pasador de fijación del backstrap utilizando la llave o una herramienta para facilitar el proceso.



LIMPIEZA DE SU ARMA

CAÑÓN

Una vez desmontada el arma, el cañón y la recámara se pueden limpiar fácilmente usando un cepillo adecuado. Solventes específicos para armas de fuego pueden ser utilizados para la limpieza. La parte interna del cañón y la recámara deben ser secados después de la limpieza.

CORREDERA

La corredera debe limpiarse para retirar cualquier partículas extrañas. Para la limpieza se debe utilizar un cepillo adecuado. La superficie de la corredera y el área debajo del diente del extractor deben limpiarse cuidadosamente con un cepillo y quedar completamente libres de partículas y detritos.

ARMAZÓN

La armazón debe limpiarse externamente con el uso de un paño suave. Las partes internas deben limpiarse utilizando un cepillo suave. Los solventes específicos para armas de fuego pueden ser utilizados. Los disolventes se deben retirar completamente y la armazón seco y limpio.

CARGADOR

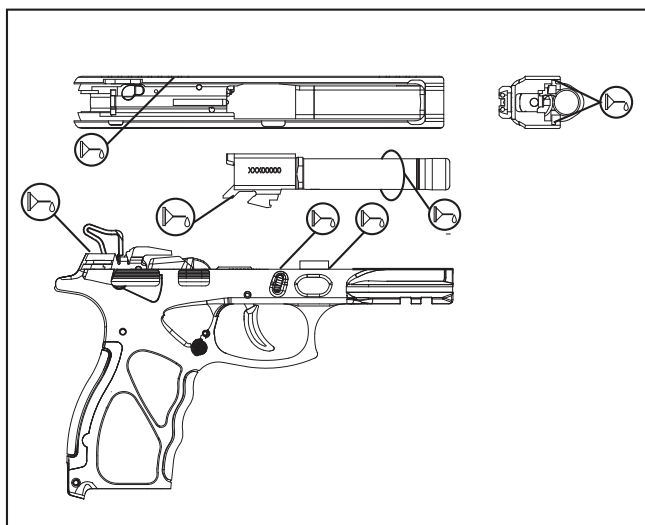
Cuando sea necesario, el cargador se puede limpiar con un cepillo suave. El muelle y el transportador se pueden limpiar con un paño limpio. Si se utilizan disolventes, deben retirarse completamente de las piezas antes del montaje para evitar la contaminación de las municiones.

LUBRICACIÓN

Para una correcta lubricación de su arma, utilice aceite apropiado para armas de fuego con la ayuda de un paño suave. Lubrique la parte exterior del cañón, incluida la parte exterior de la recámara;

Lubrique las guías deslizantes de la corredera y del armazón de su pistola.

Se debe lubricar el mecanismo del gatillo.



Lubrique su arma en los puntos demostrados arriba.

De esta manera su arma estará lubricada correctamente.

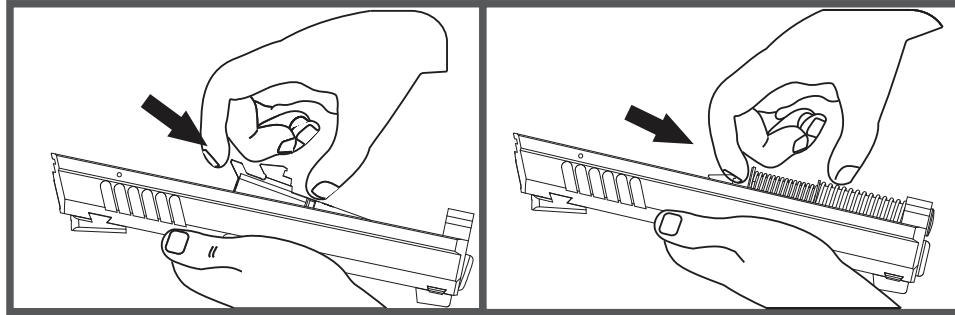
NO UTILICE lubricantes en exceso, ya que esto puede provocar un mal funcionamiento del mecanismo.

MONTAJE

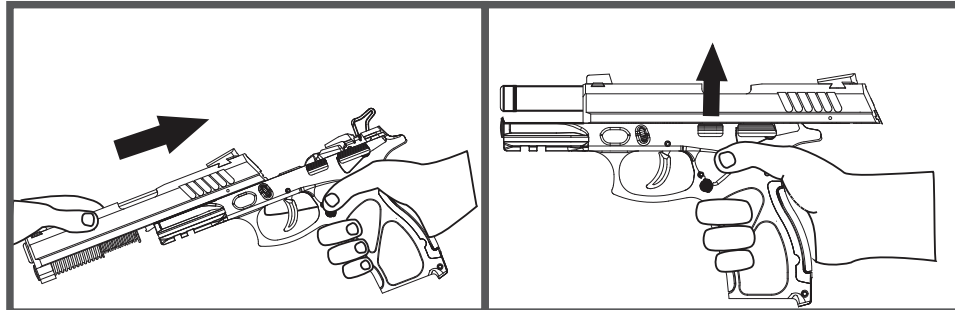
Para montar la pistola, realice el inverso del procedimiento de desmontaje observando los siguientes detalles:

Monte el tubo en la corredera. Inserte el conjunto del resorte recuperador en la corredera, debajo del tubo, comprimiendo ligeramente para encajarla en su posición.

El resorte de mayor diámetro debe estar orientado hacia delante del arma

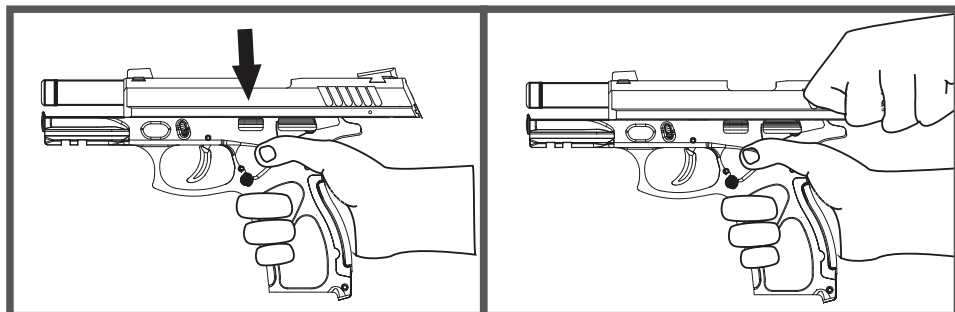


El cerrojo debe ser montado en el bastidor y totalmente empujado hacia atrás y el retiene de la corredera debe ser movido hacia arriba para mantener la corredera en la parte trasera.



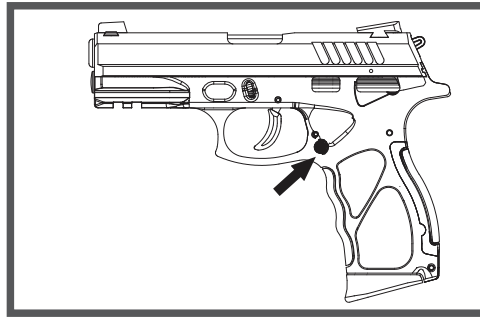
El retén de la corredera se puede presionar hacia abajo, lo que permite que la corredera se deslice hacia adelante.

Usted debe ciclar la corredera varias veces, sin cargador insertado y ningún cartucho en la cámara, para garantizar que la relación caño / cerrojo / marco sea correcta.

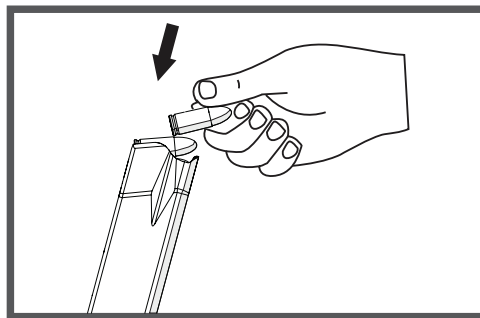


OPERACIÓN/ MANEJO

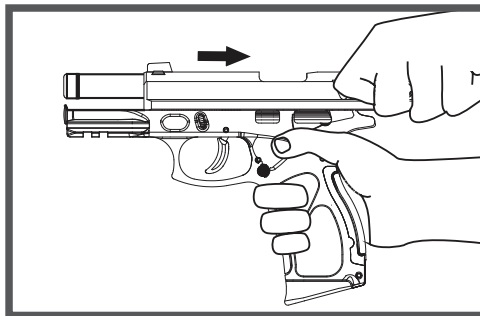
Para liberar el cargador, presione el retiene del cargador, ubicado en el guardamato.



Sujete el cargador con una mano y con la otra inserte las municiones una a la vez, presionando hacia abajo y hacia atrás. Inserte el cargador en la pistola por el alojamiento del cargador.



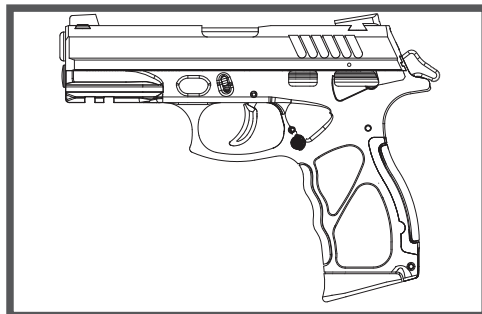
Inserte el cargador en la pistola hasta que quede atrapado por el receptáculo del cargador. Cargador mal colocado puede caer en el momento en que disparar. Sostenga la pistola con una mano manteniendo su dedo lejos del gatillo. Con la otra mano tire de la corredera hasta su límite y suelte bruscamente, así la corredera irá hacia adelante, bajo la presión del resorte recuperador, e insertar un cartucho en la recámara.



La pistola está ahora lista para disparar al tirar del gatillo.

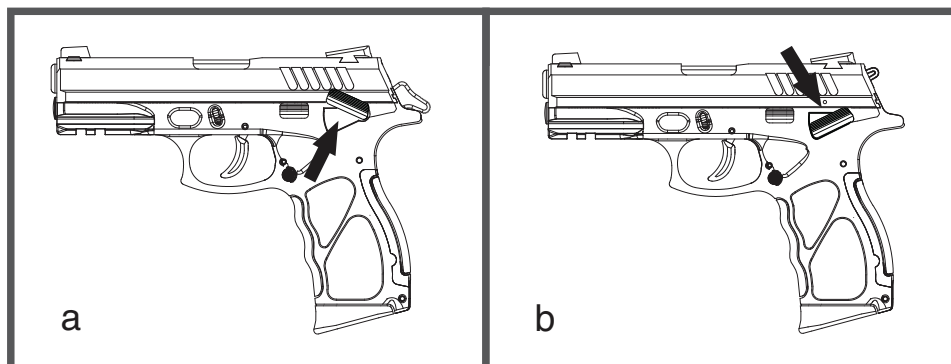
OPERACIÓN/ MANEJO

La pistola está ahora encogida y lista para disparar al tirar del gatillo. Después del disparo, la corredera retrocede por la acción de los gases y expulsará el estuche vacío, alimentando otro cartucho en la cámara. En este momento la pistola está lista para disparar nuevamente. Después del último disparo, la corredera permanecerá en la posición abierta, mantenido por el retiene de la corredera. Objetivando su retorno a la posición de descanso, desplazar el retiene de la corredera hacia abajo.



En caso de dejar de disparar antes de disparar el último cartucho de un cargador, se puede optar por:

- a) coger el arma inmediatamente.
- b) primero desarmar el martillo y después de trabarse.



**PRECAUCIÓN: SU ARMA PUEDE DISPARAR
CON EL CARGADOR REMOVIDO**

DESCARGANDO

Mientras el cargador está municiado:

PRECAUCIÓN:

Nunca abandone su pistola hasta que esté completamente descargada.

Cuando retire el cargador mientras todavía haya munición no utilizada, la pistola estará cargada, con un cartucho en la recámara;

Haz el golpe de la corredera para desmontar la recámara con dos dedos sosteniendo por la parte superior del arma. **NUNCA, EN HIPÓTESIS NINGUNA COLOCA SU MANO A FRENTE DEL CAÑÓN.**

Procedimiento de descarga de su arma:

- Mantenga el arma apuntada hacia una dirección segura;
- Presione el retén del cargador y retire el cargador;
- Mueva la corredera hacia atrás haciendo que el cartucho en la recámara sea expulsado;
- Mientras usted mantiene la corredera en la posición abierta, levantar el retén de la corredera para hacer que el arma quede abierta;
- Compruebe visualmente y físicamente la recámara asegurando que no hay ninguna munición presente;
- Apriete el retén de la corredera haciendo que la corredera vaya adelante.
- Mantenga el arma apuntada en una dirección segura y desarme el percusión.

Su arma está descargada.

DESCARGANDO

Mientras el cargador está vacío y la corredera abierta:

PRECAUCIÓN:

Nunca abandone su pistola hasta que esté completamente descargada.

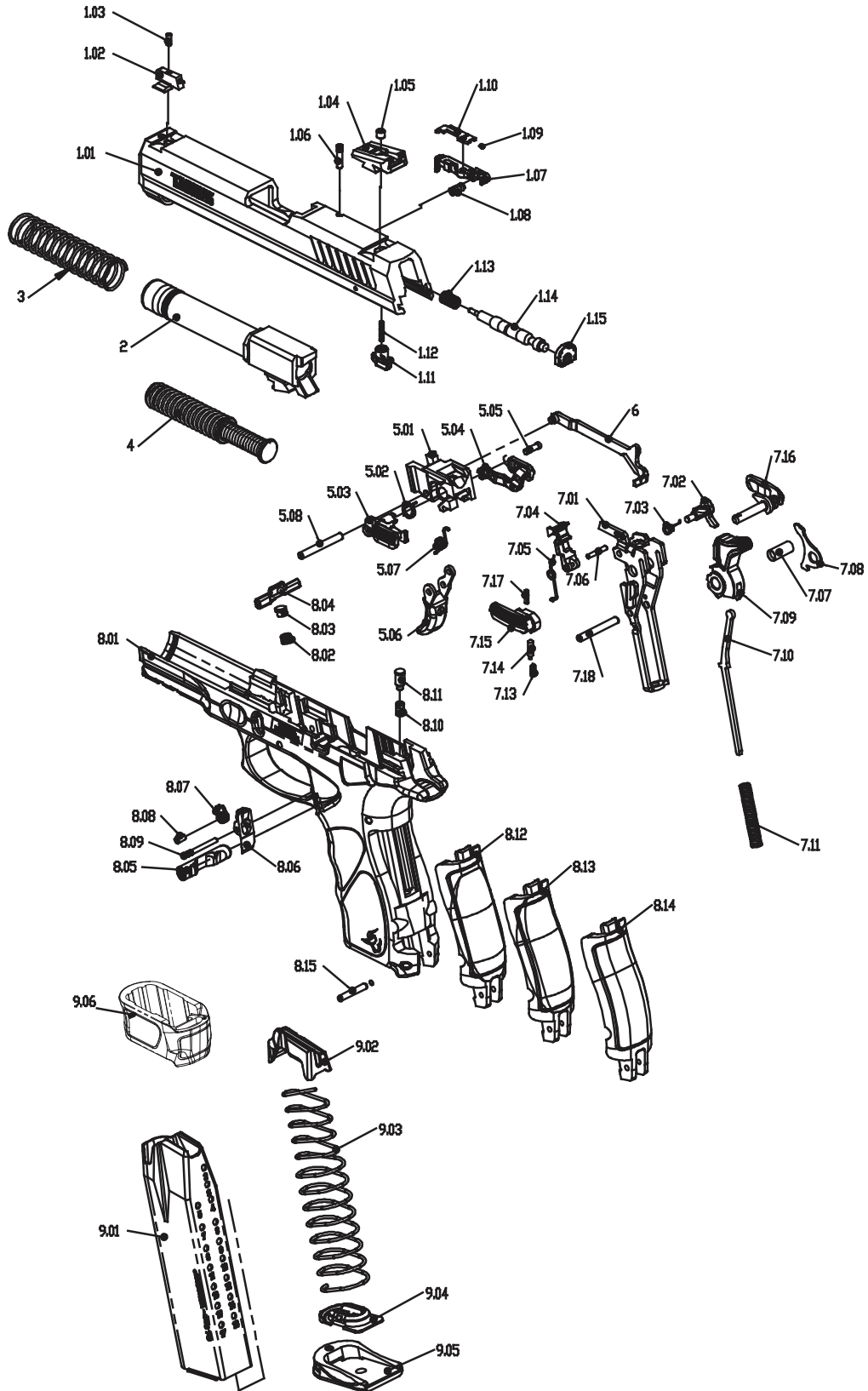
Procedimiento de descarga de su arma:

- Mantenga el arma apuntada hacia una dirección segura;
- Presione el retén del cargador y retire el cargador;
- Compruebe visualmente y físicamente la recámara asegurando que no hay ninguna munición;
- Apriete el retén de la corredera haciendo que la corredera vaya adelante.
- Mantenga el arma apuntada en una dirección segura y desarme el percusión.

Su arma está descargada.

	Standard			Compacta		
Version	TH9	TH380	TH40	TH9c	TH40c	TH380c
Calibre	9 x19	.380 ACP	.40 S&W	9 x 19	.40 S&W	.380 ACP
Acción	S / A / DA					
Capacidad	17	18	15	13/17	11/15	15/18
Longitud del cañón	108 mm			90 mm		
Longitud total	195 mm			174 mm		
Altura total	147,5 mm			127 mm	127 mm	131 mm
Ancho	33 mm			34,4 mm		
Distancia entre miras	153 mm			131 mm		
Peso gatillo	SA: (2,3 - 4) kgf DA: (4 - 6) kgf					
Peso (con cargador vacío)	810 g	800 g	800 g	710 g	690 g	690 g
Miras	Novak 3 puntos Opcional: Tritio					
Material	Cañón y corredera - Acero					
Seguridad	Traba de percutor Indicador de cartucho en la recámara Traba manual y desarmador del martillo ambidextros Sistema de seguridad Taurus Opcional					
Acabado	Teniferizado					
Rayas	6 rayas dextrógiras					
Otros	Retén del cargador - ambidextro versión STD Riel Picatinny/MIL-STD-1913 Backstraps intercambiables (versión STD)					

DESPIECES TH



SIEMPRE DEJE EL ARMA DIRIGIDA A UN LUGAR SEGURO
Y EL DEDO LEJOS DEL GATILLO

LISTA DE PIEZAS TH

ITEM DESCRIPCIÓN

1,01	CORREDERA
1,02	PUNTO DE MIRA NOVAK
1,03	TORNILLO DEL PUNTO DE MIRA
1,04	ALZA DE MIRA
1,05	TORNILLO ALZA DE MIRA
1,06	PASADOR DEL EXTRATOR
1,07	EXTRATOR
1,08	RESORTE DEL EXTRATOR
1,09	RESORTE DEL ALERTA DE SEGURIDAD
1,1	ALERTA DE SEGURIDAD
1,11	TRABA DEL PERCUTOR
1,12	RESORTE DE LA TRABA DEL PERCUTOR
1,13	RESORTE DEL PERCUTOR
1,14	PERCUTOR
1,15	BUJE DEL PERCUTOR
2	CAÑÓN
3	RESORTE DE RECUO DEL CAÑÓN
4	CONJUNTO DE RESORTE RECUPERADORA
5,01	SOPORTE CENTRAL HAMMER
5,02	RESORTE DEL RETÉN DE LA CORREDERA
5,03	RETÉN DE LA CORREDERA
5,04	RETÉN DE LA CORREDERA TD(MOD. STD)
5,05	TORNILLO DEL RETÉN DE LA CORREDERA (VERSIÓN STD)
5,06	GATILLO
5,07	RESORTE DEL GATILLO
5,08	PASADOR DEL SOPORTE CENTRAL
6	BIELA DEL GATILLO
7,01	SOPORTE DEL MARTILLO
7,02	RETÉN DEL MARTILLO
7,03	RESORTE DEL RETÉN DEL MARTILLO
7,04	PESTILO DE RETENCIÓN
7,05	RESORTE DEL PESTILO DE RETENCIÓN
7,06	PASADOR DEL PESTILO DE RETENCIÓN
7,07	BUJE DEL MARTILLO
7,08	IMPULSOR DE LA TRABA DEL PERCUTOR
7,09	MARTILLO
7,1	PASADOR DEL RESORTE DEL MARTILLO
7,11	RESORTE DEL MARTILLO
7,13	RESORTE DE LA TRABA MANUAL
7,14	ÉMBOLO DE LA TRABA MANUAL
7,15	TRABA MANUAL TE
7,16	TRABA MANUAL TD
7,17	PASADOR DE LA TRABA MANUAL
7,18	PASADOR DEL SOPORTE DEL MARTILLO
8,01	EMPUÑADURA
8,02	RESORTE DE LA PALANCA DE DESENSAMBLE
8,03	PASADOR DEL RESORTE DE LA PALANCA DE DESENSAMBLE
8,04	PALANCA DE DESENSAMBLE
8,05	BOTÓN DEL RETÉN DEL CARGADOR
8,06	RETÉN DEL CARGADOR
8,07	RESORTE DEL RETÉN DEL CARGADOR
8,08	BUJE DEL RETÉN DEL CARGADOR
8,09	EJE DEL RETÉN DEL CARGADOR
8,1	RESORTE DEL ÉMBOLO DEL TIRANTE DEL GATILLO
8,11	ÉMBOLO DEL TIRANTE DEL GATILLO
8,12	BACKSTRAP - PEQUEÑO
8,13	BACKSTRAP - MEDIO
8,14	BACKSTRAP - GRANDE
8,15	PASADOR DEL BACKSTRAP
9,01	CUERPO DEL CARGADOR
9,02	ELEVADOR
9,03	RESORTE DEL CARGADOR
9,04	FONDO DEL RESORTE DEL CARGADOR
9,05	FONDO DEL CARGADOR
9,06	PROLONGADOR

En caso de problema, por favor contactar el distribuidor más cercano para reparar su arma de fuego o con la fábrica.

FORJAS TAURUS S.A.

Av. São Borja, 2181 – Prédio A
São Leopoldo/Distrito Industrial
Rio Grande do Sul
93.032-000
Brasil

E-mail: export@taurus.com.br

Phone: (51)30213000

Asumimos garantía cuanto a la calidad de las armas Taurus, comprometiéndonos corregir todos los eventuales defectos de fabricación o de material, por el plazo de un año tras su compra. No asumimos responsabilidad alguna, por anormalidad proveniente de malo uso, falta de conservación, municiones inadecuadas o recargadas y de desgaste normal que surjan por el uso de la misma.



IMPORTANTE
NÃO DESCARTE
IMPORTANT
DO NOT THROW AWAY
IMPORTANTE
NO DESCARTE

**ESSE MANUAL SEMPRE DEVE
ACOMPANHAR A ARMA.**

**THIS MANUAL MUST ALWAYS
ACCOMPANY THE GUN.**

**ESTE MANUAL SIEMPRE DEBE
ACOMPAÑAR EL ARMA.**



FORJAS TAURUS S.A.
Av. São Borja, 2181 – Prédio A
São Leopoldo/Distrito Industrial
Rio Grande do Sul
93.035-411
Brasil
E-mail: sac@taurus.com.br
Telefone: (51)30213000